Stanley Ho Community College
HKUSPACE
PO LEUNG KUK
香港大學專業進修學院保良局何鴻燊社區書院

Higher Diploma in

Sport & Recreation Management

體育及康樂管理高級文憑

Higher Diploma in

Sport Coaching & Sport Performance

運動教練學
及運動表現高級文憑

獲政府資助學費
SSSDP
GOVERNMENT SUBSIDY

DIRECT STUDY ARTICULATION
直接在港升學途徑

2021-22

Higher Diploma in

SPORT AND RECREATION MANAGEMENT

體育及康樂管理高級文憑

Application Code 報名編號

- **HPDFS-SRM** Diploma in Foundation Studies + Years 1 & 2
  基礎專上教育文憑 + 一年級及二年級
- **HDSRM** Years 1 & 2
  一年級及二年級

The sport and recreation sector has had a growing impact on the global economy with significant investments in public infrastructure, mobilising resources and creating new professions and jobs. It is expected that the demand for sport and recreational services in Hong Kong and the Pearl River Delta will continue to increase, and that opportunities to work in this industry will further expand. In addition, the upcoming sport events in Asia, such as 2020 Summer Olympics in Tokyo and 2022 Winter Olympics in Beijing, will keep stimulating greater interest and participation in sport and exercise among the community, and enhance Hong Kong's image as a sport and culture hub of Asia.

體育及康樂行業對世界經濟發展有舉足輕重的影響力，業界在興建康樂及體育設施、開拓資源和創造職位等方面的投資亦愈見顯著，並預計體育及康樂服務的需求在香港及珠三角地區將持續上升，所以相關的工作機會亦會有所增加。此外，多項國際體育盛事將於亞洲不同城市舉行，例如2020年日本東京夏季奧運會和2022年中國北京冬季奧運會等，這必定培養社會對體育運動的興趣和參與，同時亦提升香港成為亞洲的體育和文化中心的形象。

PROGRAMME AIMS AND FEATURES
課程目標及特點

- Equips students with the knowledge and practical skills needed to design, implement and supervise sport and recreation programmes, events and services for individuals and groups;
- Emphasises developing competencies central to the sport and recreation manager with a special focus upon Sport Event Management, Sport and Recreation Facility Management, Customer Relation and Human Resources Management in Sport Organisation, Sport Recreation and Technology, Sport and Recreation Marketing, and Outdoor Adventure and Recreation Programming;
- Compulsory module in the summer for students to apply theory and knowledge in a practical context, in order to develop the individual and professional competencies needed when working in the recreation and sport industry;
- Students have the opportunities to participate in major local sport and recreation events as volunteers in preparation for future careers.

- 涵蓋體育康樂及運動實用的基礎知識，使學生能設計、推行及監督康體活動，甚至配合個人及團體需要而度身訂造活動項目；
- 著重培訓未來的體育及康樂管理人才，把培訓集中在體育項目管理、體育機構客戶服務及人力資源管理、康樂體育及科技、體育及康樂市場學、康體設施管理、戶外歷奇及項目計劃與推廣等科目中；
- 設暑期必修單元，讓同學有機會於體育康樂及運動機構實習，把學到的知識應用在工作體驗上，並建立日後於工作所須的專業能力；
- 同學有機會擔任本地大型康樂及體育項目的義工，親身體驗業內的運作，為日後於康樂及體育管理行業工作做好準備。

PROGRAMME STRUCTURE
課程結構

Higher Diploma Year 1
高級文憑一年級

- Introduction to Academic English 學術英語入門
- English for Academic Purposes I 學術英語(一)
- Practical Chinese§ 實用中文§
- Sport and Recreation Industry in Hong Kong
  香港的體育及康樂企業
- Principles of Management 管理原則
- Entrepreneurial and Financial Strategies in Sport and Recreation
  體育及康樂創業及營業策略
- Programme Management in Sport, eSports and Recreation
  體育、電競及康樂項目管理
- Facility Design and Operations Management 設施設計及營運管理
- Sport, Recreation and Technology 康樂體育及科技
- Professional Practice 實習計劃

Higher Diploma Year 2
高級文憑二年級

- English for Academic Purposes II 學術英語(二)
- English for Sport Management and Sport Coaching
  體育管理及體育教練學英語
- Elementary Statistics 基礎統計學
- Information Technology Fundamentals 資訊科技概論
- Human Resource Management in Sport and Recreation
  體育及康樂人力資源管理
- Outdoor Adventure Recreation 戶外康樂歷奇
- Customer Relationship and Management Skills in Sport and Recreation 體育及康樂客戶關係及管理技巧
- Sport and Recreation Marketing 體育及康樂市場學
- Special Event, eSports and Entertainment Management
  特別節目、電競及娛樂管理
- Sport and Recreation Management and Sport Coaching Project
  體育與康樂管理及運動教練學計劃

§ Non-Chinese speaking students or students who have not received sufficient training in the Chinese language may apply for exemption from the Chinese course(s), and alternative courses may be assigned.
如學生母語並非華語，或未達校方認可的中文水平，可申請免修中文科目，校方會指派其他科目代替。

PROGRESSION PATHS
升學之路

Overall Progression Rate in 2020: **84%**
2020年總升學率：

Among those who chose further studies,
67% admitted to local degree programmes
當中升讀本地學士學位課程比率

Local Universities 本地大學

Graduates are eligible to apply for admission to Bachelor's degree programmes in Sport and Recreation Management or other related disciplines offered by local universities (including HKU). The list below shows the degree offers that our graduates / students received in the past*:

畢業生可升讀由本地大學(包括香港大學)開辦的體育管理或相關的學士學位課程。以下為本課程畢業生/學生曾獲取錄的學位課程*：

- **The University of Hong Kong**
  - Bachelor of Engineering
  - BBA Accounting and Finance
  - BSc Information Management
- **The Hong Kong Polytechnic University**
  - BA (Hons) Applied Ageing Studies and Service Management
  - BBA (Hons) Management
- **City University of Hong Kong**
  - BBA Business Economics
  - BSocSc Asian and International Studies
  - BSocSc Criminology and Sociology
  - BSocSc Public Policy and Politics
- **The Chinese University of Hong Kong**
  - BSc Exercise Science and Health Education
  - BSc Community Health Practice
  - BSSc Gender Studies
- **Hong Kong Baptist University**
  - BA (Hons) Physical Education and Recreation Management
  - BBA (Hons) Entrepreneurship Concentration
  - BSc (Hons) Mathematics and Statistics
- **The Education University of Hong Kong**
  - BEd (Hons) (Primary) - Mathematics
  - BEd (Hons) Physical Education
  - Bachelor of Science Education (Hons) (Sports Science)

**The above list is not exhaustive and only shows some of the examples. 以上列表只提供部分升學例子以作參考。*

Direct

Study Articulation in Hong Kong 直接在港升學途徑

HPSHCC (2 years)
港大保良何鴻燊社區書院(兩年)
+
University of Northumbria at Newcastle (1.5 years)
紐卡素諾森比亞大學(一年半)

Starting from September 2017, new students of this HD programme will be given a conditional offer@ by the University of Northumbria at Newcastle, UK, to study another 1.5 years in Hong Kong to finish the BSc (Hons) Sport Management▲.

由2017年9月起，新入讀此課程的學生可獲英國紐卡素諾森比亞大學有條件取錄@，在港修讀為期一年半的BSc (Hons) Sport Management課程▲。

CAREER PROSPECTS
就業前景

Graduates may be considered for junior management and supervisory positions in sport and recreation organisations in both public and private sectors, such as community centres, private and residential clubhouses, fitness centres, theme and leisure parks, schools, Leisure and Cultural Services Department, and National Sports Associations.

畢業生可申請於私營機構、政府及非政府機構擔任體育及康樂相關的初級主管職位，包括社區中心、會所、健身中心、主題公園、學校、康樂及文化事務署、體育總會等。

PROFESSIONAL PRACTICE
實習計劃

This is a compulsory module offered in the summer during which students undertake work experience and apply their acquired theory and knowledge into a practical context to develop the individual and professional competencies needed when working in the recreation and sport industry.

本課程設暑期必修單元，讓學生有機會於體育康樂及運動機構實習，將課堂上學到的知識應用在工作上，從而掌握當中技巧，並建立工作專業能力，為未來投身社會作好準備。

@ Students are required to fulfill the graduation requirements of the Higher Diploma programme and have a successful admission interview for the degree study.

學生須符合高級文憑課程的畢業要求，及成功通過學位課程的升學面試。

▲The programme is accredited by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications at QF Level 5 (QF registration no.: 15/002495/L5) for a period from 1 September 2015 to 31 August 2022. This is an exempted course under the Non-Local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. It is a matter of discretion for individual employers to recognise any qualification to which this course may lead.

該課程獲香港學術及職業資歷評審局認可為資歷架構第五級(註冊編號：15/002495/L5)，並於2015年9月1日至2022年8月31日生效。根據《非本地高等及專業教育(規管)條例》，本課程屬獲豁免課程。個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。

Application Code 報名編號

- **HPDFS-SCSP** Diploma in Foundation Studies + Years 1 & 2
  基礎專上教育文憑 + 一年級及二年級
- **HDSCSP** Years 1 & 2
  一年級及二年級

Higher Diploma in

SPORT COACHING AND SPORT PERFORMANCE

運動教練學及運動表現高級文憑

PROGRAMME AIMS AND FEATURES
課程目標及特點

- Introduces students to sport coaching issues including the role of the coach, coaching science and performance, and management knowledge in recreation and sport activities;
- Emphasises developing competencies central to the coach, and sport and recreation manager with a special focus upon Sport Coaching, Coaching Science Assessment, Sport Performance, Sport and Recreation Facility Management, Sport Performance Programming, Outdoor Adventure and Recreation Programming;
- Compulsory module in the summer for students to apply theory and knowledge in a practical context, in order to develop the individual and professional competencies needed as a coach when working in the recreation and sport industry;
- Students have the opportunity to participate in major local sport and recreation events as volunteers in preparation for future careers.

- 介紹運動教練學中教練的角色、教練科學與表現、康樂及體育活動管理知識等；
- 著重培訓未來的運動教練及體育康樂管理人才，把培訓集中在運動教練學、教練科學評估、運動表現、康體設施管理、運動表現訓練計劃、戶外歷奇、項目計劃與推廣等科目中；
- 設暑期必修單元，讓同學有機會於體育康樂及運動機構實習，把學到的知識應用在工作體驗上，並建立日後於工作所須的專業能力；
- 同學有機會擔任本地大型康樂及體育項目的義工，親身體驗業內的運作，為日後投身職場做好準備。

PROGRAMME STRUCTURE
課程結構

Higher Diploma Year 1
高級文憑一年級

- Introduction to Academic English 學術英語入門
- English for Academic Purposes I 學術英語(一)
- Practical Chinese§ 實用中文§
- Sport and Recreation Industry in Hong Kong
  香港的體育及康樂企業
- Practical Sport Skill Training 運動技巧訓練
- Introduction to Sport Coaching and Performance
  運動教練學及表現
- Programme Management in Sport, eSports and Recreation
  體育、電競及康樂項目管理
- Introduction to Coaching Science 運動教練科學概論
- Facility Design and Operations Management
  設施設計及營運管理
- Professional Practice 實習計劃

§ Non-Chinese speaking students or students who have not received sufficient training in the Chinese language may apply for exemption from the Chinese course(s), and alternative courses may be assigned.

Higher Diploma Year 2
高級文憑二年級

- English for Academic Purposes II 學術英語(二)
- English for Sport Management and Sport Coaching
  體育管理及體育教練學英語
- Elementary Statistics 基礎統計學
- Information Technology Fundamentals 資訊科技概論
- Principles of Management 管理原則
- Outdoor Adventure Recreation 戶外康樂歷奇
- Sport Performance Programming for Coaches: Theory to Practice
  運動表現訓練計劃：由理論到實踐
- School Sport and Coaching 學校運動與訓練
- Coaching Science Assessment 教練科學評估
- Sport and Recreation Management and Sport Coaching Project
  體育與康樂管理及運動教練學計劃

如學生母語並非華語，或未達校方認可的中文水平，可申請免修中文科目，校方會指派其他科目代替。

PROGRESSION PATHS
升學之路

Overall Progression Rate in 2020: **78%**
2020年總升學率：

Among those who chose further studies,
68% admitted to local degree programmes
當中升讀本地學士學位課程比率

Local Universities 本地大學

Graduates are eligible to apply for admission to Bachelor's degree programmes in Sport Coaching or other related disciplines offered by local universities (including HKU). The list below shows the degree offers that our graduates / students received in the past*:

畢業生可升讀由本地大學（包括香港大學）開辦的體育教練或相關的學士學位課程。以下為本課程畢業生/學生曾獲取錄的學位課程*:

- **The University of Hong Kong**
  Bachelor of Social Work
  BSc Information Management
- **The Hong Kong Polytechnic University**
  BSc (Hons) Physiotherapy
  BEng (Hons) Scheme in Product and Industrial Engineering
- **City University of Hong Kong**
  BSocSc Criminology and Sociology
  BSocSc Social Work
- **The Chinese University of Hong Kong**
  BSc Community Health Practice
  BSc Exercise Science and Health Education
- **The Education University of Hong Kong**
  BEd (Hons) Early Childhood Education
  BEd (Hons) Physical Education
  Bachelor of Science Education (Hons) Sports Science

** The above list is not exhaustive and only shows some of the examples. 以上列表只提供部分升學例子以作參考。*

Direct

Study Articulation in Hong Kong 直接在港升學途徑

HPSHCC (2 years)
港大保良何鴻燊社區書院(兩年)
+
University of Northumbria at Newcastle (1.5 years)
紐卡素諾森比亞大學(一年半)

Starting from September 2017, new students of this HD programme will be given a conditional offer@ by the University of Northumbria at Newcastle, UK, to study another 1.5 years in Hong Kong to finish the BSc (Hons) Sport Coaching▲.

由2017年9月起，新入讀此課程的學生可獲英國紐卡素諾森比亞大學有條件取錄@，在港修讀為期一年半的BSc (Hons) Sport Coaching課程 。▲

CAREER PROSPECTS
就業前景

Graduates may be considered for coaching and supervisory positions with organisations such as Leisure and Cultural Services Department (LCSD), National Sports Associations (NSAs), fitness centres and community based sport and recreation organisations.

畢業生可申請於康樂及文化事務署、體育總會、健身中心及社區康樂相關的機構擔任教練及初級主管職位。

PROFESSIONAL PRACTICE
實習計劃

This is a compulsory module offered in the summer during which students undertake work experience and apply their acquired theory and knowledge into a practical context to develop the individual and professional competencies needed when working in the recreation and sport industry.

本課程設暑期必修單元，讓學生有機會於體育康樂及運動機構實習，將課堂上學到的知識應用在工作上，從而掌握當中技巧，並建立工作專業能力，為未來投身社會作好準備。

@ Students are required to fulfill the graduation requirements of the Higher Diploma programme and have a successful admission interview for the degree study.
學生須符合高級文憑課程的畢業要求，及成功通過學位課程的升學面試。

▲該課程獲香港學術及職業資歷評審局認可為資歷架構第五級（註冊編號：18/000760/L5），並於 2018年9月1日至 2022年8月31日生效。根據《非本地高等及專業教育（規管）條例》，本課程屬獲豁免課程。個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。

The programme is accredited by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications at QF Level 5 (QF registration no.: 18/000760/L5) for a period from 1 September 2018 to 31 August 2022. This is an exempted course under the Non-Local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. It is a matter of discretion for individual employers to recognise any qualification to which this course may lead.

PROGRESSION OF GRADUATES
畢業生出路

Matthew Lo　羅駿熙

Admitted to Bachelor of Science (Hons) in Physiotherapy, The Hong Kong Polytechnic University
升讀香港理工大學物理治療學(榮譽)理學士學位

Other degree offers received:
- Bachelor of Science in Exercise Science and Health Education, The Chinese University of Hong Kong (2-year programme)
- Bachelor of Science Education (Honours) (Sports Science), The Education University of Hong Kong (Senior year entry)

其他獲取錄的學位課程：
- 香港中文大學理學士(運動科學與健康教育)(兩年制課程)
- 香港教育大學科學教育榮譽學士(運動科學)(高年級入學)

「這個課程擴闊了我的視野，給了我追求自己興趣的機會。雖然我過往的學業成績不算優秀，但 HPSHCC 仍給予我很多支持及鼓勵，講師們的教導有助我不斷進步。實習計劃讓我能應用到領域知識及親身體驗到行業的發展。經過兩年的努力，我即將入讀香港理工大學。」

Lo Yee Yan　盧綺欣

Admitted to Bachelor of Science in Exercise Science and Health Education, The Chinese University of Hong Kong (2-year programme)
升讀香港中文大學理學士(運動科學與健康教育)(兩年制課程)

Other degree offers received:
- Bachelor of Arts (Hons) in Physical Education & Recreation Management, Hong Kong Baptist University (Senior year entry)
- Bachelor of Arts (Honours) in Applied Ageing Studies and Service Management,The Hong Kong Polytechnic University (2-year programme)

其他獲取錄的學位課程：
- 香港浸會大學體育及康樂管理文學士(榮譽)(高年級入學)
- 香港理工大學應用老年學及服務管理(榮譽)文學士學位(兩年制課程)

「當初選讀此課程，是因為自己單純地喜歡運動。課程主要教授學生如何運用體育知識設計、推行及監督康體活動，對畢業後相當有用。老師的教學模式生動，有時更會用角色扮演方式授課，例如有一次我們扮演李嘉誠先生，要用一百萬元去經營他旗下的商店，同學們相當投入，一起想出各式各樣的經營方法，很有意思。」

James Ng　伍俊傑

Admitted to Bachelor of Arts (Hons) in Physical Education & Recreation Management, Hong Kong Baptist University (Senior year entry)
升讀香港浸會大學體育及康樂管理文學士(榮譽)(高年級入學)

Other degree offer received:
- Bachelor of Science Education (Honours) (Sports Science), The Education University of Hong Kong (Senior year entry)

其他獲取錄的學位課程：
- 香港教育大學科學教育榮譽學士(運動科學)(高年級入學)

「我很感謝書院提供了不同的實習機會，我被派到紀律部隊的康樂會當會所助理，從中了解行業的發展及擴闊眼界，為未來作好準備。希望同學不要因為公開試的成績未如理想而影響自己未來的去向，要好好分配時間和重新訂立自己的目標。」

Wolfe Lai　賴易新

Admitted to Bachelor of Science (Hons) in Physiotherapy, The Hong Kong Polytechnic University
升讀香港理工大學物理治療學(榮譽)理學士學位

Other degree offer received:
- Bachelor of Science in Exercise Science and Health Education, The Chinese University of Hong Kong (2-year programme)

其他獲取錄的學位課程：
- 香港中文大學理學士(運動科學與健康教育)(兩年制課程)

Vinson Yau　邱柱翰

Admitted to Bachelor of Science in Exercise Science and Health Education, The Chinese University of Hong Kong (2-year programme)
升讀香港中文大學理學士(運動科學與健康教育)(兩年制課程)

Other degree offer received:
- Bachelor of Science in Information Management, The University of Hong Kong (2-year programme)

其他獲取錄的學位課程：
- 香港大學理學士(資訊管理)(兩年制課程)

「很多人都會認為兩年副學士或高級文憑課程的學習會是戰戰兢兢，很難升讀本地大學。但事實上副學位是一個平台可讓你好好的發揮自己。大家只要肯努力，升讀大學並非遙不可及的事。書院的師資以及多年的努力是有目共睹的，這裡有非常良好的學習氣氛，每年有多位同學成功升讀八大院校的課程。文憑試未必是適合每個人的考試制度，我們亦未必可以真正發揮到自己的潛力。假若你繼續升學，HPSHCC將會是你一個很好的選擇。」

Jesse Chow　周俊熙

Admitted to Bachelor of Science in Exercise Science and Health Education, The Chinese University of Hong Kong (2-year programme)
升讀香港中文大學理學士(運動科學與健康教育)(兩年制課程)

Other degree offers received:
- Bachelor of Science in Community Health Practice, The Chinese University of Hong Kong (2-year programme)
- Bachelor of Science in Information Management, The University of Hong Kong (2-year programme)
- Bachelor of Arts (Honours) in Applied Ageing Studies and Service Management,The Hong Kong Polytechnic University (2-year programme)
- Bachelor of Social Sciences in Criminology and Sociology, City University of Hong Kong (Senior year entry)

其他獲取錄的學位課程：
- 香港中文大學社區健康理學士(兩年制課程)
- 香港大學理學士(資訊管理)(兩年制課程)
- 香港理工大學應用老年學及服務管理(榮譽)文學士學位(兩年制課程)
- 香港城市大學社會科學學士(犯罪學及社會學)(高年級入學)

「我很慶幸有一班很好的同學和老師，他們總是很耐心和友善地幫助我。特別要感謝學生發展資源中心的輔導主任，經常為我解答有關升學和就業的種種疑問。非常感謝過去兩年曾教導我的老師們和支持我的所有同學及朋友。」

Cally So　蘇庭悅

Admitted to Bachelor of Science in Exercise Science and Health Education, The Chinese University of Hong Kong (2-year programme)
升讀香港中文大學理學士(運動科學與健康教育)(兩年制課程)

Other degree offer received:
- Bachelor of Science in Exercise and Health, The University of Hong Kong

其他獲取錄的學位課程：
- 香港大學理學士(運動及健康)

「書院給了我入讀心儀大學的機會，令我重拾信心。這兩年的學習生活十分充實，課程範圍寬廣，能令我從中認清自己的興趣、方向和目標。課程涵蓋了康樂管理的專業知識，對就業也有很大幫助。過去兩年學到的知識，將幫助我適應大學生活，也有助未來的工作。」

Gina Leung　梁靖嵐

Admitted to Bachelor of Science in Exercise Science and Health Education, The Chinese University of Hong Kong (2-year programme)
升讀香港中文大學理學士(運動科學與健康教育)(兩年制課程)

「我於2018年6月，有幸參加了書院舉辦的喜馬拉雅山遠足探險之旅，攀登喜馬拉雅山，實在是非常難得！如果不是就讀這書院，我亦未必有這個機會挑戰自己的極限。我覺得這個高級文憑課程提供了一個理想的平台讓我升讀大學，繼續追尋自己的夢想！」

Calvin Cheng 鄭浩杰

Admitted to Bachelor of Science (Hons) Sport Management, offered locally by HKU SPACE International College (IC) in collaboration with the University of Northumbria at Newcastle (UK)
升讀由香港大學專業進修學院國際學院與英國紐卡素諾森比亞大學於本港合辦的體育管理(榮譽)理學士

「我從課程中學習到研究的技巧，並培養出獨立思考、溝通及領導能力，對我未來升學及事業發展都有很大幫助。」

Yeung Ka Wa 楊嘉煒

Admitted to Bachelor of Science (Hons) Sport Coaching, offered locally by HKU SPACE International College (IC) in collaboration with the University of Northumbria at Newcastle (UK)
升讀由香港大學專業進修學院國際學院與英國紐卡素諾森比亞大學於本港合辦的運動教練學(榮譽)理學士

Chan Tsun Him 陳浚謙

Admitted to Bachelor of Science in Exercise Science and Health Education, The Chinese University of Hong Kong (2-year programme)
升讀香港中文大學理學士(運動科學與健康教育)(兩年制課程)

「課程不但教授有關體育及康樂管理的知識，更提供寶貴的實習機會。專業的講師們非常樂意分享他們的經驗。我從課程中學習到研究的技巧，並培養出獨立思考、溝通及領導能力，對我未來升學及事業發展都有很大幫助。」

Issac Luk 陸卓希

Admitted to Bachelor of Science in Information Management, The University of Hong Kong (2-year programme)
升讀香港大學理學士(資訊管理)(兩年制課程)

Other degree offer received:
- Bachelor of Arts (Honours) in Applied Ageing Studies and Service Management,The Hong Kong Polytechnic University (2-year programme)

其他獲取錄的學位課程：
- 香港理工大學應用老年學及服務管理(榮譽)文學士學位(兩年制課程)

MINIMUM ENTRY REQUIREMENTS
最低入學資格

2-year Higher Diploma Programme
兩年制高級文憑課程

- Obtain Level 2 or above in 5 subjects* including English Language and Chinese Language# in the HKDSE Examination; OR
- Hold a recognised Diploma in Foundation Studies Programme; OR
- Hold a Diploma Yi Jin; OR
- Equivalent qualifications will be considered by the College.

Applicants whose HKDSE results do not meet the entry requirements of the 2-year Higher Diploma programme should apply for admission to the Diploma in Foundation Studies (DFS).

- 香港中學文憑考試其中五科*(包括英國語文及中國語文#)考獲第二級或以上成績；或
- 完成基礎專上教育文憑課程；或
- 完成毅進文憑課程；或
- 書院亦會考慮同等學歷之申請。

如申請人的香港中學文憑考試成績未能符合兩年制高級文憑課程入學資格，可申請入讀基礎專上教育文憑課程。

Diploma in Foundation Studies Programme
基礎專上教育文憑課程

- Obtain Level 1 or above in English Language and Chinese Language# in the HKDSE Examination, AND at least 6 points+ in the best 5 subjects*^; OR
  香港中學文憑考試英國語文及中國語文#考獲第一級或以上成績；及考獲最佳成績的五科*^最少達六分+或以上；或
- Equivalent qualifications will be considered by the College.
  書院亦會考慮同等學歷之申請。

Mature Students
成人學生

- Applicants who do not possess the above academic qualifications, but are aged 21 or above and with relevant work experience will be considered by the College.
  申請人如未能符合最低入學資格，但年滿二十一歲並具相關工作經驗，書院亦會考慮其申請。

* Applicants are allowed to use not more than 2 Applied Learning (ApL) subjects in the application. The recognition of the ApL subjects is as follows:
"Attained with Distinction (II)" is deemed equivalent to Level 4 or above;
"Attained with Distinction (I)" is deemed equivalent to Level 3; and
"Attained" is deemed equivalent to Level 2 in the HKDSE Examination.

可包括不多於兩科應用學習科目：
「達標並表現優異(II)」相等於香港中學文憑考試第四級或以上的成績；
「達標並表現優異 (I)」相等於香港中學文憑考試第三級；及
「達標」相等於香港中學文憑考試第二級。

ApL Chinese (for non-Chinese speaking students) would be accepted as an alternative Chinese Language qualification.
非華語學生申請入學時，如只有「應用學習中文」成績，亦獲書院接納。

^ If the candidate has attempted less than 5 subjects but obtained 6 points or above, the application will still be considered.
如申請人報考少於五科，但成績達六分或以上，書院仍會考慮其申請。

+ Level 5** = 7 points; Level 5* = 6 points; Level 5 = 5 points; Level 4 = 4 points; Level 3 = 3 points; Level 2 = 2 points; Level 1 = 1 point.
第五級** = 七分；第五級* = 六分；第五級 = 五分；第四級 = 四分；第三級 = 三分；第二級 = 兩分；第一級 = 一分。

TUITION FEE
學費

The tuition fees for newly admitted students in the academic year 2021-22 are as follows:
2021-22 年度入學新生的學費如下：

Programmes 課程	Tuition Fee for Local Students Per Year (HK$) 本地生之每年學費（港幣）	Tuition Fee for Non-Local Students Per Year (HK$) 非本地生之每年學費（港幣）
Diploma in Foundation Studies 基礎專上教育文憑	43,000	NA不適用
Higher Diploma Year 1 高級文憑一年級	36,550*	58,600
Higher Diploma Year 2 高級文憑二年級	36,550*	58,600

All fees will be paid in 2 equal installments and subject to annual revision.
學費每年將分兩期繳交，書院每年會因應情況調整學費。

*In the academic year of 2021-22, the programme is subsidised by the government under the Study Subsidy Scheme for Designated Professions/Sectors (SSSDP). Local students enrolling and being offered the subsidised places in the programme will receive a subsidy up to HK$22,050 per year.
本課程於2021-22學年納入為「指定專業/界別課程資助計劃」之指定課程。獲取錄的本地學生每年可獲最高港幣22,050元的資助。

OTHER SCHOLARSHIPS, BURSARIES AND SPONSORSHIPS
其他獎學金、助學金及計劃贊助

With the generosity of the Directors of Po Leung Kuk et al, numerous scholarships, bursaries and sponsorships are established as an encouragement to students who have excelled in their studies or made significant contributions in serving fellow students or the community.

為鼓勵同學爭取更佳成績，並積極貢獻社區、服務同學，書院設立多項獎學金、助學金及計劃贊助，蒙各界人士或公司慷慨捐贈，包括：保良局董事會成員、社會賢達，以及其他團體。

SCHOLARSHIPS FOR NEWLY-ADMITTED STUDENTS
新生入學獎學金

The College has established scholarships for applicants with outstanding results in HKDSE. The applicant could be awarded the scholarship upon successful admission to the College. Awardees may receive a maximum of a full first-year scholarship.

書院設立新生入學獎學金，給予在香港中學文憑考試中考獲優良成績的申請者。同學若成功入讀由書院開辦之課程，有機會獲頒獎學金。成功被甄選的同學最高可豁免首年學費。

FINANCIAL ASSISTANCE
學費資助

Government Grants and Loans:
- Financial Assistance Scheme for Post-secondary Students (FASP)@
- Non-means-tested Loan Scheme for Post-secondary Students (NLSPS)@

@ Not applicable to the Diploma in Foundation Studies (DFS) programme. Students of the Diploma in Foundation Studies programme can apply for financial assistance via the Extended Non-means-tested Loan Scheme.

政府資助：
- 專上學生資助計劃@
- 專上學生免入息審查貸款計劃@

@ 不適用於基礎專上教育文憑課程。修讀基礎專上教育文憑課程的同學，可申請「擴展的免入息審查貸款計劃」。

HKU SPACE Po Leung Kuk Stanley Ho Community College
港大保良何鴻燊社區書院

66 Leighton Road, Causeway Bay, Hong Kong
香港銅鑼灣禮頓道 66 號
3923 7000
3923 7111
enquiry@hkuspace-plk.hku.hk
http://hkuspace-plk.hku.hk

本課程簡介只供參考，並無法律約束力，書院保留可隨時修改內容之權利，毋須另行通知。
The College issues this programme leaflet as a general guide only, and not as a contract.
The College reserves the right to amend information published in this leaflet, as necessary.

(Mar 2021)